



ŻURAW WARSZTATOWY REDATS H-120



ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI wersja A.1.0 Luty 2023



Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy z żurawiem.

Spis treści

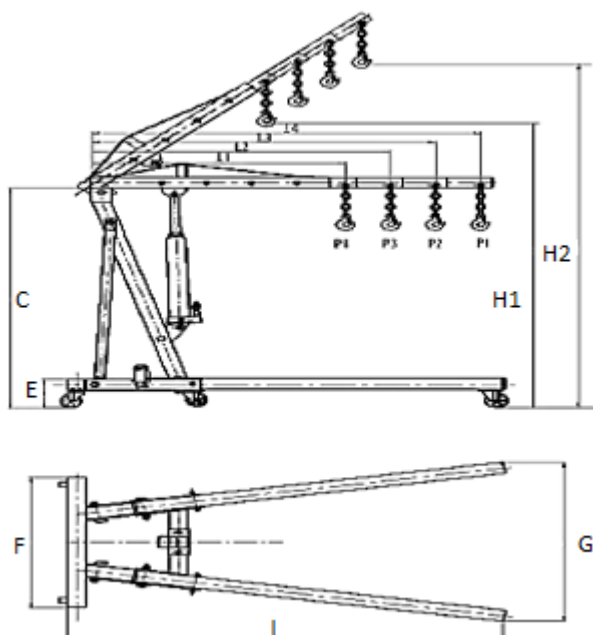
1. Dane techniczne.....	3
2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa	3
3. Użytkowanie i serwis	3
3.1. Sprawdzenie działania	4
3.2. Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	4
4. Instalacja	5
5. Odpowietrzanie - procedura	9
6. Instrukcja działania	10
6.1. Hydraulika	10
6.2. Unoszenie żurawia	10
6.3. Obniżanie żurawia.....	11
7. Konserwacja	11
8. Uzupelnianie oleju.....	12
8.1. Wymiana oleju.....	12
9. Problemy i rozwiązanie	13
10. Konstrukcja żurawia.....	14
Warunki gwarancji i karta gwarancyjna	15
Deklaracja zgodności WE.....	17

Uwaga!

Urządzenie przeznaczone jest do samodzielnego montażu. Dokładną procedurę znajdziesz w instrukcji obsługi. W razie problemów, prosimy o kontakt z naszym Działem Serwisu mailowo serwis@phu-szczepan.pl

1. Dane techniczne

Udźwig (kg)	500 – 2000
Waga brutto (kg)	70
Waga netto (kg)	68



Element	Opis
1 stopień regulacji udźwigu (P1)	0,5 tony
2 stopień regulacji udźwigu (P2)	1 tona
3 stopień regulacji udźwigu (P3)	1,5 tony
4 stopień regulacji udźwigu (P4)	2 tony
1 stopień regulacji ramienia (L1)	98 cm
2 stopień regulacji ramienia (L2)	116 cm
3 stopień regulacji ramienia (L3)	134 cm
4 stopień regulacji ramienia (L4)	152 cm
Minimalne uniesienie ramienia (H1)	187 cm
Maksymalne uniesienie ramienia (H2)	227 cm
Wysokość podstawy (E)	18 cm
Długość podstawy (I)	155 cm
Ogólna wysokość (C)	142 cm
Szerokość podstawy (G)	95 cm
Szerokość podstawy (F)	70 cm

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

UWAGA: Dokładnie zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu.

WAŻNE: Żuraw nie może być obsługiwany ani serwisowany przez osoby nie posiadające odpowiedniego przeszkolenia.

UWAGA: Sytuacje, problemy oraz uwagi zawarte w tej instrukcji nie opisują wszystkich zagrożeń, które mogą wystąpić w trakcie użytkowania żurawia. W trakcie pracy z urządzeniem zaleca się postępowanie zgodnie ze zdrowym rozsądkiem oraz zasadami BHP.

3. Użytkowanie i serwis

- Nie należy modyfikować żurawia w żaden sposób. Jakiegokolwiek amatorskie modyfikacje mogą zakłócić funkcjonowanie narzędzia oraz znacznie zmniejszyć jego trwałość.
- Upewnij się, czy nie ma żadnych uszkodzonych lub zużytych części. Jeżeli takie znajdziesz, to natychmiast je wymień na nowe.
- Nieużywany żuraw należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabroniona jest praca z żurawiem pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Gdy pracujesz z żurawiem upewnij się, że w pobliżu nie ma dzieci.

3.1. Sprawdzenie działania

- Sprawdź żuraw pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Sprawdź, czy części wszystkie części są na swoim miejscu, a także czy nie noszą śladów zniszczeń i nadmiernego zużycia.
- Do poprawnego działania, żuraw potrzebuje dobrego smarowania.
- Użytkowanie żurawia, który nosi ślady uszkodzeń oraz nie ma poprawnego smarowania, może spowodować poważne uszkodzenia ciała.
- Upewnij się czy strefa wokół żurawia jest odpowiednio przygotowana do pracy. Sprawdź czy nie ma żadnych niebezpieczeństw.

3.2. Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Nie przeladowuj żurawia

- Nie należy przekraczać wartości udźwigu przewidzianych dla żurawia. Przekroczenie może spowodować uszkodzenie żurawia.

Stosuj tylko na twardych i płaskich powierzchniach

- Żuraw stosować można wyłącznie na powierzchniach, które są w stanie wytrzymać obciążenie. Nie należy go używać na nierównych powierzchniach.

Stabilizacja

- Zanim rozpoczniesz pracę z żurawiem, zaciągnij hamulec ręczny w aucie.
- Zablokuj koła samochodu za pomocą klinów.

Wycentrum ładunek przed podniesieniem

- Źle wycentryowany ładunek może uszkodzić żuraw.

Uwaga na innych!

- Zanim rozpoczniesz podnoszenie upewnij się, że w pobliżu nie ma innych przedmiotów lub osób (te powinny znajdować się co najmniej 180 cm od żurawia).

Powoli obniżaj żuraw

Żuraw nie służy do wspierania lub stabilizacji ładunku

- Użycie żurawia do wsparcia lub stabilizacji ładunku może spowodować poważną kontuzję, ryzyko zgniecenia, a nawet śmierć. Zawsze zadbaj o zabezpieczenie ładunku przed rozpoczęciem pracy. W trakcie podnoszenia, trzymaj nogi i ręce z daleka od unoszonego ładunku.

Nie zmieniaj ustawień zaworu bezpieczeństwa

Pracuj ostrożnie. Bądź uważny w trakcie pracy z żurawiem. Nie używaj go jeżeli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu lub narkotyków albo kręci Ci się w głowie.

Szkolenie

- Dokładnie zapoznaj się z tą instrukcją. Nieprzeszkolone osoby nie powinny podchodzić do żurawia ani go używać.

Sprawdzenie przed użyciem

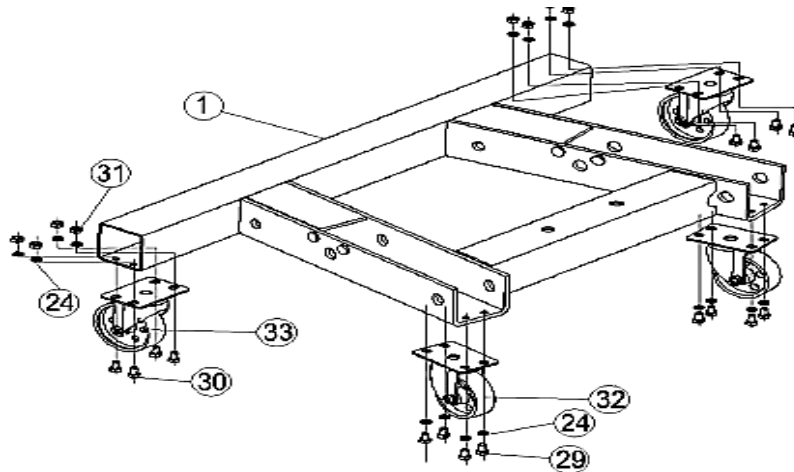
- Dokładnie sprawdź, czy żuraw nie jest uszkodzony, nadmiernie zużyty lub brakuje mu jakichkolwiek części.

4. Instalacja

KROK 1

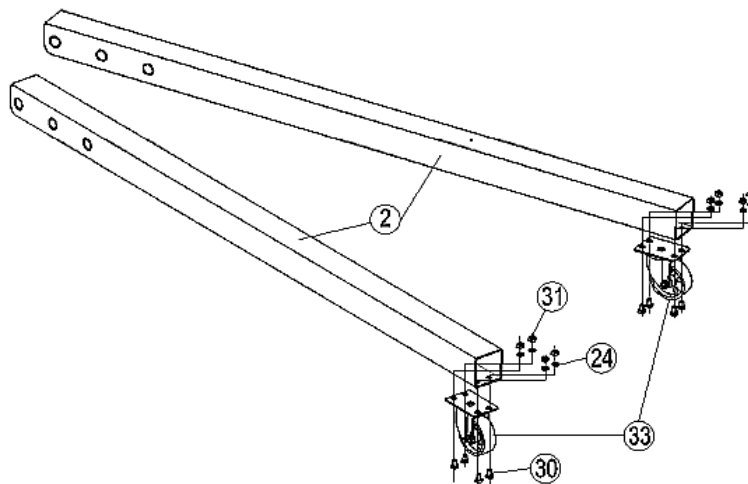
Zamontuj dwa duże kółka (nr 33) do żurawia za pomocą śrub (nr 30) nakrętek (nr 31) i podkładek (nr 24). Podczas instalacji, śruby powinny być ustawione łbem do dołu.

Zamontuj dwa małe kółka (nr 32) do żurawia za pomocą śrub (nr 29) i podkładek (nr 24). Podczas instalacji, śruby powinny być ustawione łbem do dołu.



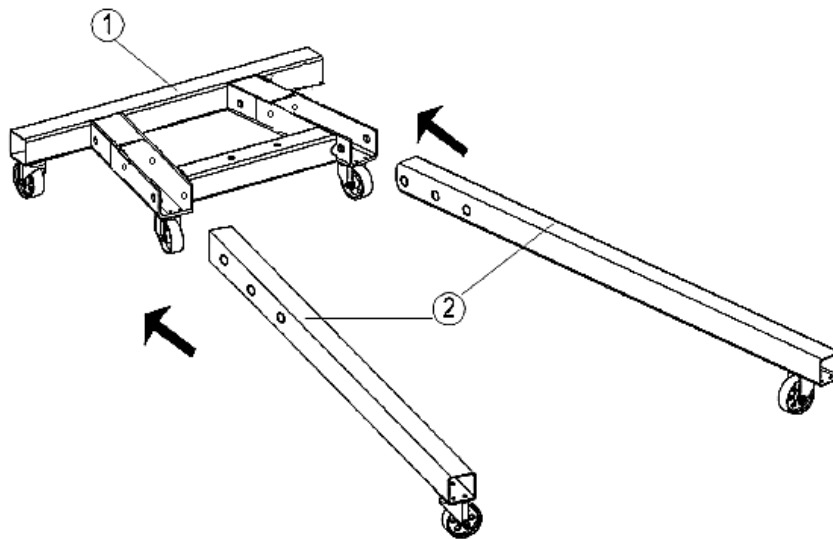
KROK 2

Dokręć dwa duże kółka (nr 33) do przednich nóg żurawia (nr 2), za pomocą śrub (30), podkładek (nr 24) i nakrętek (nr 31).

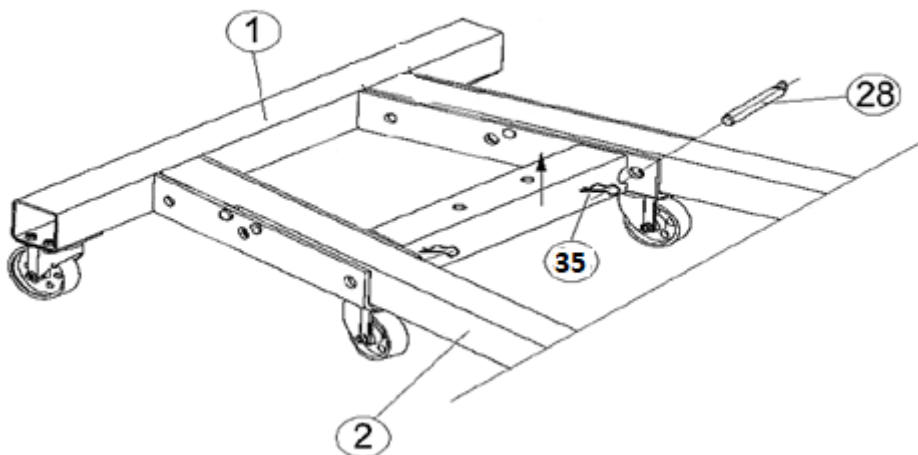


KROK 3

Połącz nogi (nr 2) z podstawą (nr 1)

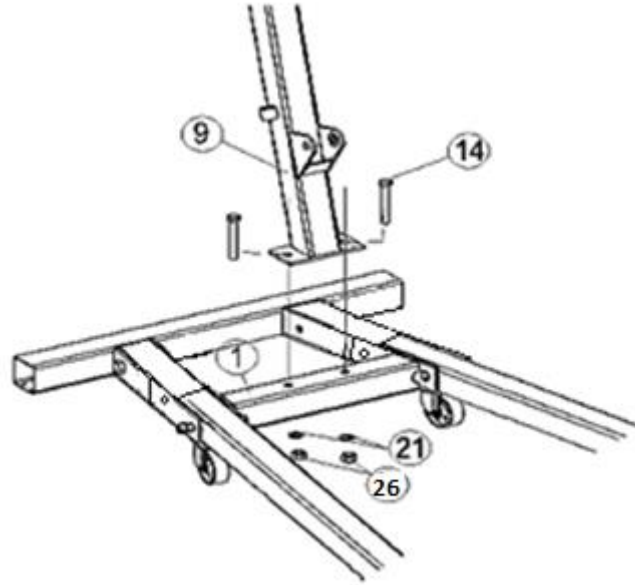
**KROK 4**

Podnieś jedną stronę podstawy, aby ustawić otwory z obu nóg przednich nóg (nr 2) na identycznej wysokości. Następnie, umieść sworznie (nr 28) w otworze.

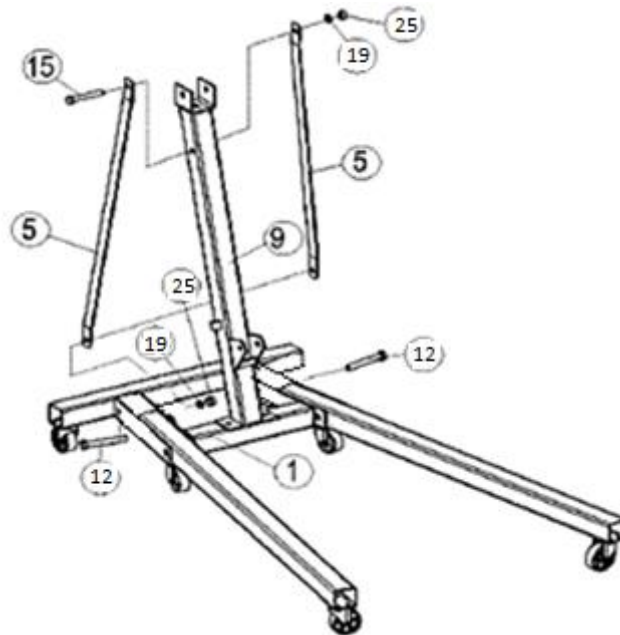


KROK 5

Użyj dwóch śrub (nr 14), podkładki (nr 21) oraz nakrętki (nr 26), aby połączyć dół kolumny (nr 9) do podstawy (nr 1). **NIE DOKREĆAJ** śrub do końca!, ułatwi to połączenie kolumny ze wspornikami w następnym kroku.

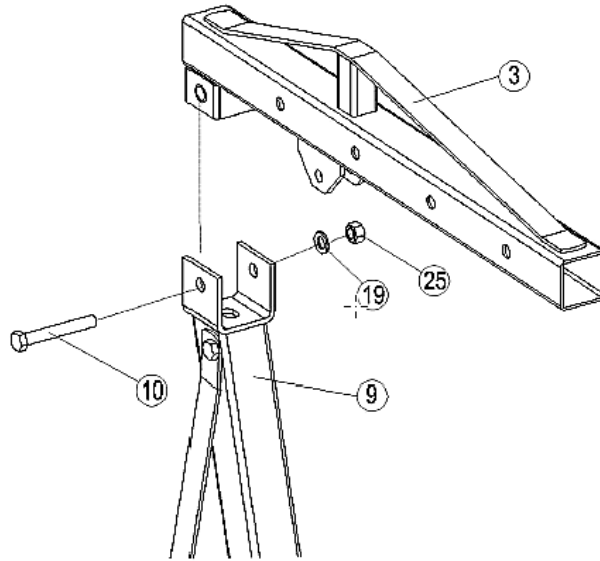
**KROK 6**

Użyj dwóch śrub (nr 12), podkładek (nr 19) oraz nakrętek (nr 25), aby dopasować dolne elementy wsporników (nr 5) do podstawy (nr 1). Następnie, użyj śruby (nr 15), podkładki (nr 19) i nakrętki (nr 25), aby dopasować górne części wsporników z kolumną (nr 9). **DOKREĆ TERAZ** śruby (nr 14) z poprzedniego kroku, a następnie resztę śrub. Upewnij się, czy wszystko zostało dokręcone.

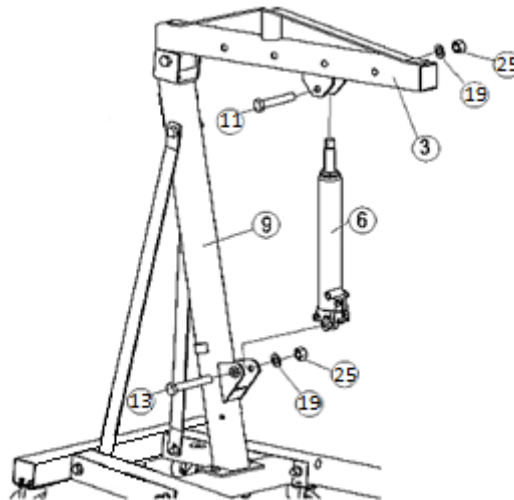


KROK 7

Użyj śruby (nr 10), podkładki (nr 19) oraz nakrętki (nr 25), aby zamontować ramię (nr 3) na kolumnie. Dokręć nakrętkę (nr 25), aby ramię (nr 3) mogło swobodnie się obracać. Nie dokręcaj zbyt mocno - ramię musi swobodnie się obracać.

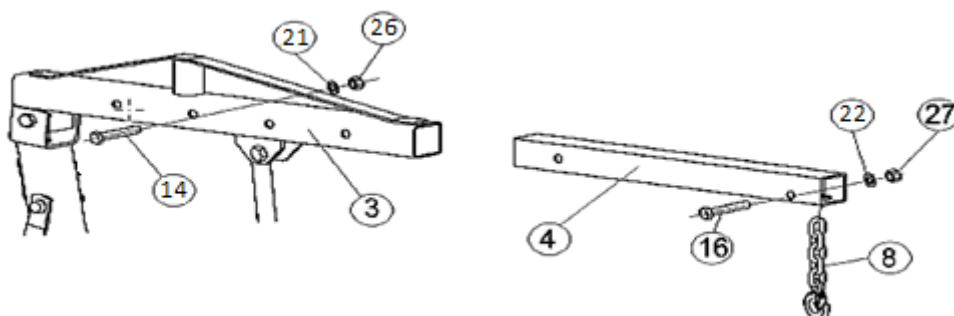
**KROK 8**

Użyj śrub (nr 13), podkładki (nr 19) i nakrętki (nr 25), aby dokręcić dolną część siłownika (nr 6) do kolumny (nr 9). Użyj śruby (nr 11), podkładki (nr 19) oraz nakrętki (nr 25), aby dokręcić ramę do ramienia (nr 3).

**KROK 9**

Wsuń element oznaczony jako (nr 4) do ramienia i zamocuj za pomocą śruby (nr 14), podkładki (nr 21) oraz nakrętki (nr 26). **Ustaw na wybranym poziomym udźwigu.** Użyj śrubki (nr 16), podkładki (nr 22) oraz nakrętki (nr 27), aby zamocować hak i łańcuch (nr 8) na końcu ramienia.

Uwaga - ramię ma 4 stopnie regulacji udźwigu. Wybierz odpowiedni stopień przed rozpoczęciem pracy.



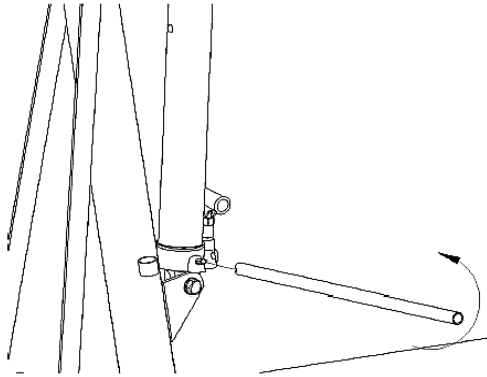
5. Odpowietrzanie - procedura

Przed pierwszym użyciem usuń powietrze z wnętrza żurawia. Powietrze w układzie może spowodować znacznie gorszą pracę żurawia. Usuń je nie tylko przed pierwszym użyciem, ale także w trakcie eksploatacji żurawia.

Zrobisz to, stosując procedurę opisaną poniżej.

UWAGA - poniższą procedurę wykonuj bez żadnego obciążenia żurawia.

1. Przekręć zawór spustowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do pozycji otwartej.

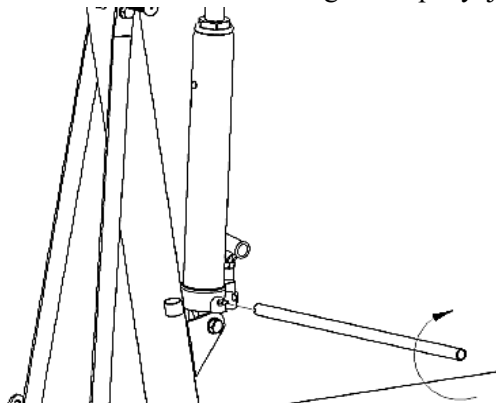


2. Pompuj dźwignią 6-8 razy. Pozostaw dźwignię w pozycji obniżonej, aby uzyskać dostęp do wlewu oleju.



3. Za pomocą płaskiego śrubokręta, przesunąć wlew olejowy lekko w bok, aby usunąć powietrze z układu (uwaga, aby nie uszkodzić wlewu).

4. Odwróć zawór spustowy zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji zamkniętej.



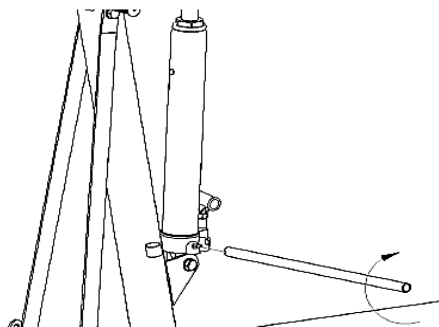
5. Żuraw jest gotowy do pracy. Upewnij się tylko, czy pompa pracuje poprawnie.

6. Instrukcja działania

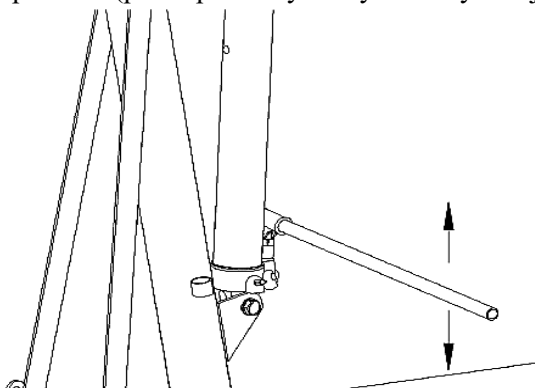
1. Zapoznaj się z instrukcją obsługi, szczególnie z sekcjami dotyczącymi niebezpieczeństwa wynikającego z nieprawidłowego użytkowania.
2. Wykonaj procedurę usuwania powietrza (zobacz instrukcje).
3. Upewnij się, że pompa pracuje prawidłowo.
4. Sprawdź wizualnie przed każdym użyciem. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie pracuj żurawiem!

6.1. Hydraulika

1. Zapoznaj się z budową żurawia.
2. Zamontuj dźwignię na miejscu. Upewnij się, czy jest w jednej pozycji z zaworem obniżającym - jeżeli nie, obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zanim nie zatrzyma się w wybranej pozycji.



3. Umieść dźwignię w uchwycie.
4. Zamocuj dźwignię w uchwycie. Bez obciążenia na żurawiu. Podnieś do góry i do dołu kilka razy aby upewnić się, że system działa poprawnie (przed pierwszym użyciem wykonaj procedurę odpowietrzania).



6.2. Unoszenie żurawia

1. Zablokuj koła auta i zaciągnij hamulec ręczny, by zapewnić stabilność. Zabezpiecz ładunek przed niespodziewanymi ruchami.
2. Umieść ramię w pobliżu punktu unoszenia.
3. Zamknij zawór spustowy, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Przed podniesieniem ładunku upewnij się czy jest on bezpiecznie wypozycjonowany na dźwigni.
6. Pompuj by podnieść ładunek. Po podniesieniu, zabezpiecz ładunek.

6.3. Obniżanie żurawia

1. Podnieś żuraw na wysokość, która zapewni odpowiedni odstęp.
2. Chwyć dźwignię mocno, obiema rękami. Uważaj aby przypadkowo gwałtownie nie otworzyć zaworu opuszczania.
3. Powoli otwieraj zawór spustowy, obracając dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Po odczepieniu ładunku opuść podnośnik do najniższej pozycji.

UWAGA: Zachowaj szczególną ostrożność podczas obniżania. Dźwignia może nagle się obrócić. Poza tym, otwarcie zaworu spustowego zbyt szybko może spowodować nagłe obniżenie żurawia. Nieprzestrzeżenie tych ostrzeżeń może doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała.

7. Konserwacja

Przestrzeżenie zaleceń dotyczących użytkowania i konserwacji urządzenia zapewni mu długoletnie użytkowanie. Pamiętaj, aby utrzymywać żuraw w dobrym stanie. Nigdy nie wykonuj żadnych prac konserwacyjnych jeżeli ładunek jest zawieszony na żurawiu.

Inspekcja

Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie nosi żadnych śladów uszkodzeń, zużycia oraz czy wszystkie części są na miejscu. Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy poprawnie pracują. Przestrzegaj zaleceń dotyczących smarowania i przechowywania, aby zachować doskonałe parametry produktu.

Czyszczenie

Jeżeli coś blokuje ruchome części żurawia, użyj środka czyszczącego lub odtłuszczającego. Usuń rdzę za pomocą odrdzewiacza.

Smarowanie

Bez odpowiedniego smarowania urządzenie nie będzie poprawnie pracować. Pogorszą się jego parametry, a części mogą się uszkodzić. Sprawdzaj, czy wszystkie części są nasmarowane - jeżeli nie, zadбай o to, aby były.

- Smaruj części ruchome przynajmniej raz w miesiącu (przy podnoszeniu lekkich ładunków)
- Smaruj części ruchome raz na tydzień (przy podnoszeniu ciężkich ładunków)
- **nie używaj** papieru ściernego do czyszczenia!

Zwalczanie korozji

- codziennie sprawdzaj czy elementy żurawia nie noszą śladów korozji lub rdzy.

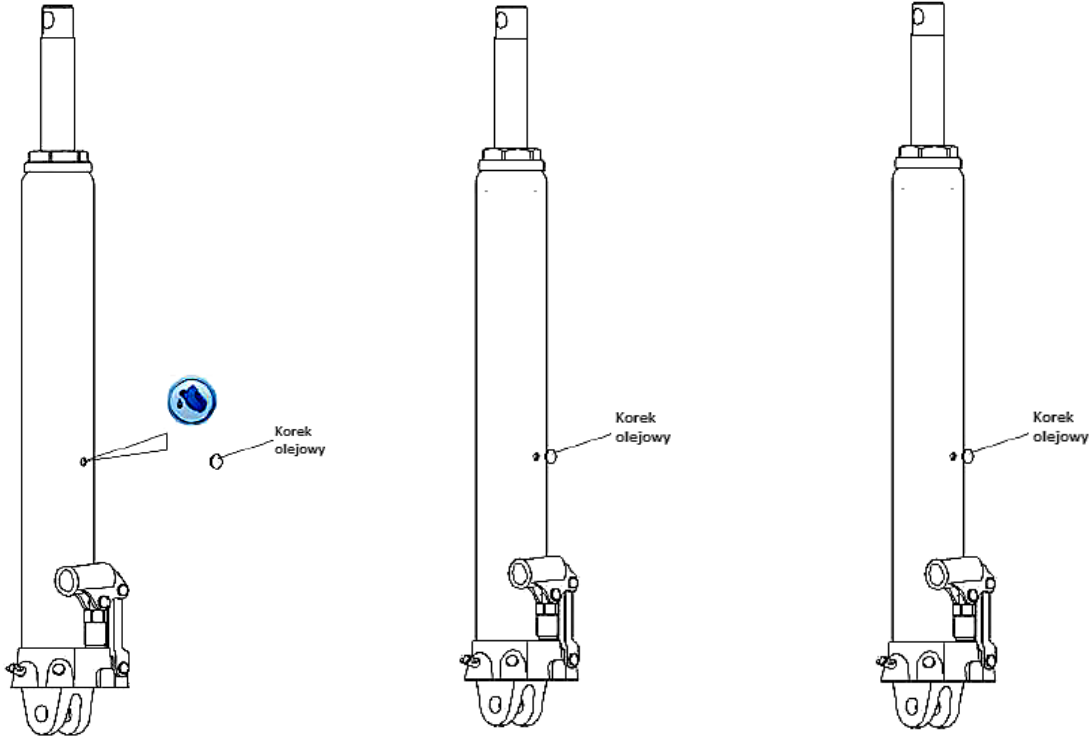
Podnieś żuraw (nieobciążony) na maksymalną wysokość i sprawdź, czy ramię nie nosi żadnych śladów rdzy. Jeżeli takie są, oczyść je jak najprędzej.

Przechowywanie

1. Obniż ramię.
2. Umieść dźwignię w miejscu na dźwignię.
3. Przechowuj w suchym miejscu (najlepiej wewnątrz budynku).

8. Uzupelnianie oleju

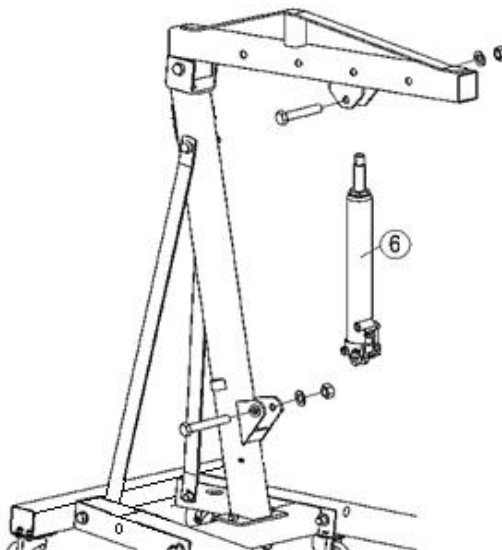
1. Odkręć zawór spustowy, obracając dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i opuść żuraw do najniższej pozycji.
2. Wyciągnij korek olejowy
3. Uzupelniaj poziom oleju do momentu, aż sięgnie poziomu korka olejowego.



4. Zamontuj korek olejowy z powrotem.
5. Wykonaj procedurę odpowietrzania.

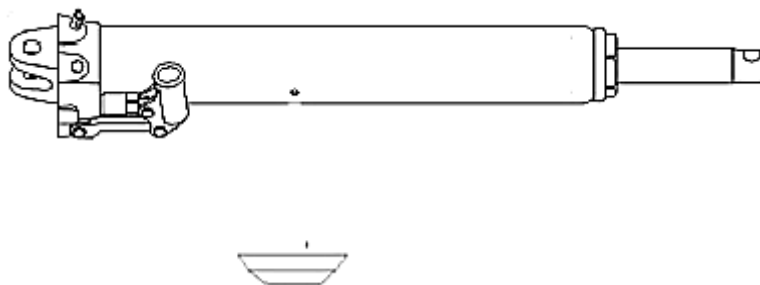
8.1. Wymiana oleju

1. Otwórz zawór spustowy obracając dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ustaw żuraw w najniższej możliwej pozycji.
2. Odkręć śruby i nakrętki, jak pokazano na obrazku poniżej. Zdemontuj siłownik (nr 6). UWAGA - ostrożnie demontuj siłownik.



3. Wyciągnij korek olejowy.

4. Obróć siłownik na bok aby wylać olej przez otwór spustowy.



5. Połóż siłownik pionowo na równej powierzchni.

6. Uzupełniaj poziom oleju, do momentu, aż osiągnie poziom dolnej krawędzi otworu. Uważaj, by do środka nie dostały się żadne zabrudzenia lub inne ciała obce.

7. Zamontuj korek olejowy z powrotem.

8. Ponownie zamontuj siłownik.

9. Dokręć pozostałe elementy.

10. Wykonaj procedurę odpowietrzania.

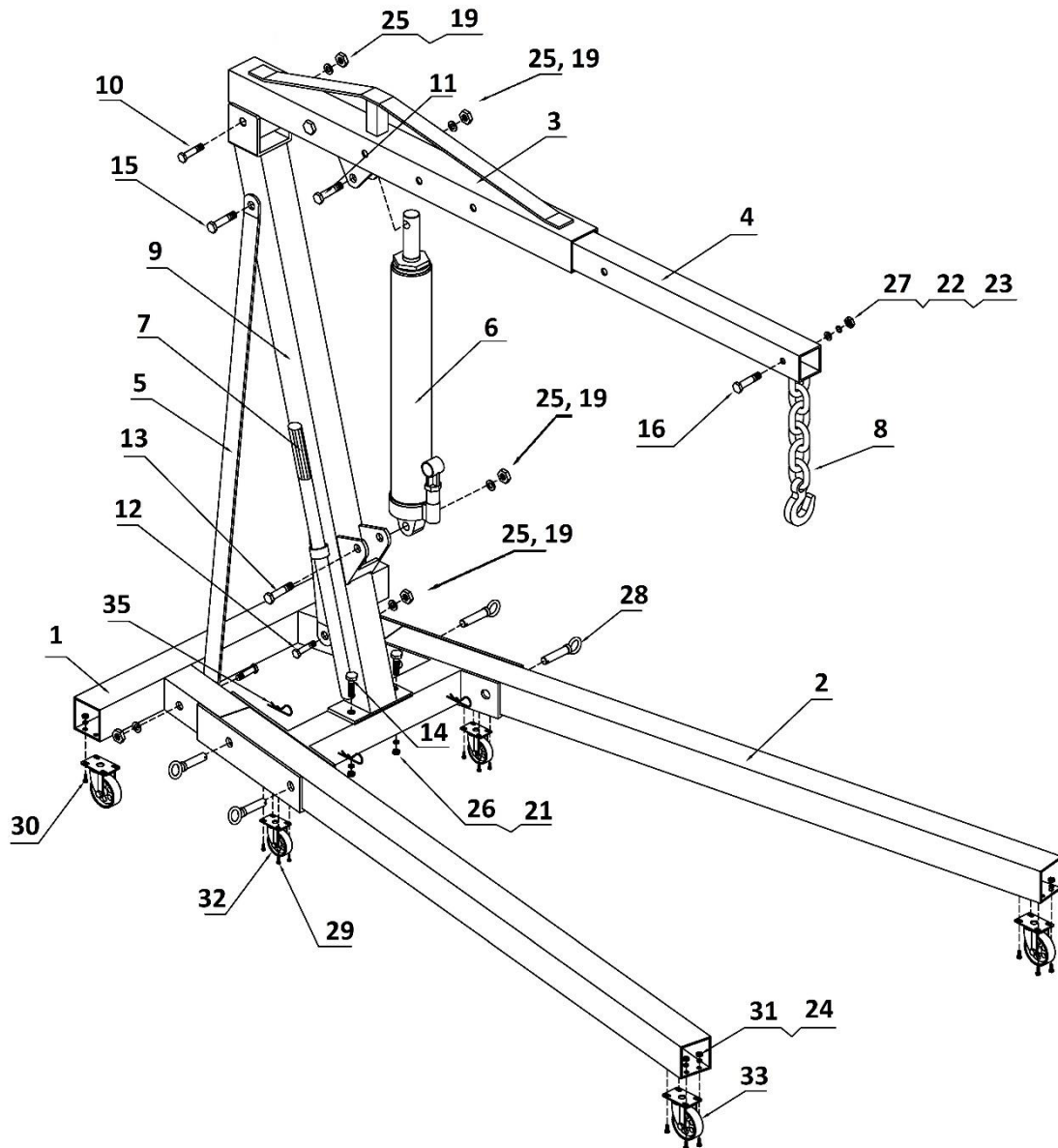
DODATKOWE UWAGI

- nie używaj oleju silnikowego
- używaj tylko dedykowanego oleju do urządzeń hydraulicznych
- nie używaj płynu hamulcowego, alkoholu, gliceryny, detergentów lub zanieczyszczonego oleju.
- użycie innego oleju niż zalecany może doprowadzić do uszkodzenia żurawia.
- nie mieszaj oleju w żurawiu z innymi płynami, jak: płyn hamulcowy, przekładniowy czy olej silnikowy.
- przetworzony olej należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym

9. Problemy i rozwiązanie

Nie podnosi	Nie utrzymuje ładunku	Nie obniża się	Słabe podnoszenie	Nie podnosi na pełną wysokość	Przyczyny i rozwiązania
X	X		X		Zawór spustowy nie został do końca zamknięty (obróć dźwignię zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
X					Zbyt ciężki ładunek
X			X		Zapowietrzony układ. Usuń powietrze
X	X		X	X	Niski poziom oleju. Uzupełnij.
		X			Zbyt wysoki poziom oleju. Spuść niepotrzebny olej. Nasmaruj części ruchome.
		X			Coś blokuje siłownik
X	X		X		Nie działa zasilanie.

10. Konstrukcja żurawia



Nr.	Nazwa	Ilość	Nr.	Nazwa	Ilość
1	Podstawa	1	19	Podkładka płaska Ø16	6
2	Przednia noga	2	20	-	-
3	Ramię	1	21	Podkładka płaska Ø14	3
4	Ramię wysuwane	1	22	Podkładka płaska Ø12	1
5	Wspornik	2	23	-	-
6	Siłownik hydr.	1	24	Podkładka płaska Ø 8	24
7	Dźwignia pompy	1	25	Nakrętka 16	6
8	Łańcuch	1	26	Nakrętka 14	3
9	Kolumna	1	27	Nakrętka 12	1
10	Śruba M16x120	1	28	Sworzeń	4
11	Śruba M16x100	1	29	Śruba M8x12	8
12	Śruba M16x100	2	30	Śruba M8x20	16
13	Śruba M16x100	1	31	Nakrętka 8	24
14	Śruba M14x100	3	32	Kółko 3"	2
15	Śruba M16x110	1	33	Kółko 3-1/2"	4
16	Śruba M12x80	1	34	-	-
17	-	-	35	Zawlecзка	4
18	-	-	36	-	-

WARUNKI GWARANCJI I KARTA GWARANCYJNA

1. P.H.U. SZCZEPAN Krzysztof Szczepaniak, z siedzibą w Jabłonie koło Lublina, Jabłonna - Majątek 12, 23-114 Jabłonna (zwany dalej „**Gwarantem**”) udziela gwarancji na niżej wymienione towary na zasadach i warunkach niżej określonych.
2. Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące (w przypadku zakupu przez klienta firmowego okres gwarancji wynosi 12 miesięcy) od dnia otrzymania przez Kupującego towaru zakupionego od Gwaranta lub jego partnera handlowego. Po upływie gwarancji Gwarant świadczy odpłatnie usługi serwisowe na koszt Kupującego. Kupujący traci uprawnienia z tytułu gwarancji, jeżeli naruszy jej warunki.
3. Podstawą do udzielenia gwarancji jest niniejsza karta gwarancyjna z pieczęcią i podpisem sprzedawcy lub okazanie dowodu zakupu (paragon, faktura).
4. Odpowiedzialność Gwaranta z tytułu niniejszej gwarancji ogranicza się do towarów dostarczonych i użytkowanych na terenie Polski.
5. Gwarant odpowiada tylko za wady towaru powstałe z przyczyn tkwiących w samej rzeczy lub wynikających z błędów technologicznych w czasie produkcji.
6. W przypadku wystąpienia wad produkcyjnych i materiałowych towaru w okresie objętym gwarancją, Gwarant po sprawdzeniu słuszności reklamacji zapewnia bezpłatne usunięcie wad w terminie 90 dni od daty otrzymania wadliwego towaru (termin ten może ulec opóźnieniu z przyczyn niezależnych od Gwaranta). Gwarant zobowiązuje się dostarczyć uprawnionemu z gwarancji towar na swój koszt do miejsca, do którego był dostarczony w czasie sprzedaży.
7. Kupujący zobowiązany jest do wykonywania przeglądów okresowych w terminach. Regularne przeglądy mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa korzystania z urządzenia.
8. Korzystający z uprawnień gwarancji, powinien dostarczyć towar do siedziby Gwaranta na jego koszt.
9. Kupujący jest zobowiązany umożliwić Gwarantowi sprawdzenie przyczyn zgłoszonej reklamacji, w przeciwnym wypadku termin wykonania napraw gwarancyjnych ulegnie zmianie.
10. Gwarancja nie obejmuje towarów, które uległy uszkodzeniu na skutek:
 - nieprawidłowego transportu towaru wykonanego przez Kupującego,
 - obsługi i konserwacji towaru wykonanych niezgodnie z Instrukcją Obsługi,
 - eksploatację towaru w niedogodnych warunkach klimatycznych wykraczających poza wytyczne określone w Instrukcji Obsługi,
 - niewłaściwej eksploatacji – niezastosowanie się do zaleceń i terminów konserwacji urządzenia podanych w Instrukcji Obsługi,
 - zastosowania przez Kupującego własnych elementów wyposażenia bez uzgodnienia z Gwarantem,
 - dokonywania przez Kupującego przeróbek i napraw bez uzgodnienia z Gwarantem
 - uszkodzeń mechanicznych – pęknięć, zarysowań, zgnieceń,
 - uszkodzeń dokonanych przez osoby trzecie lub w wyniku zdarzeń losowych oraz klęsk żywiołowych.
11. Wszelkie uszkodzenia wymienione w pkt. 10 lub inne spowodowane z winy Użytkownika mogą być naprawione na jego koszt.
12. Gwarancji nie podlegają czynności obsługowo-serwisowe opisane w instrukcji obsługi, tj. kalibracja, wymiana oleju, naciągnięcie paska, smarowanie części suwnych, itp., oraz części maszyny ulegające zużyciu eksploatacyjnemu (tj. nakrętki szybkoobrotowe, wały, gumy, nakładki: rolek ślizgów, szczęk, zbijaków, itp.).
13. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji lub usterki wynikającej z winy Klienta, Klient pokrywa koszty poniesione przez Gwaranta, na które mogą złożyć się dojazdy, koszty przesyłki kurierskiej, koszt przeglądu technicznego, koszt naprawy, koszt wymienionych podzespołów i czyszczenia podzespołów eksploatacyjnych.
14. Wady nieistotne towaru, które pozostają niewidoczne po zamontowaniu i nie mają wpływu na jego wartość użytkową np. zarysowania, odpryski farby, odbarwienia elementów z tworzywa sztucznego, nie podlegają reklamacji.
15. W przypadku gdy wady nie da się usunąć, a wyrób nadal nadaje się do eksploatacji, użytkownik ma prawo do:
 - zwrotu wartości równoważącej obniżenie jakości wyrobu,
 - wymiany wadliwego wyrobu na pełnowartościowy,
16. W związku z udzieleniem gwarancji sprzedawca wyłącza odpowiedzialność z tytułu rękojmi. Nie dotyczy to jednak konsumentów.

WYPEŁNIA SPRZEDAWCA:

Data sprzedaży produktu:.....

Nazwa i symbol produktu:.....
.....

..... <i>Sprzedawca: (pieczęć i podpis)</i> <i>Kupujący: (data i podpis)</i>
Naprawy serwisowe	Data, podpis, pieczęć



Jabłonna - Majątek 12

23-114 Jabłonna

NIP: 712-254-67-61

tel. 81-565-71-71, fax 81-470-93-67, sklep@phu-szczepan.pl, www.phu-szczepan.pl, www.redats.pl

Deklaracja zgodności WE
CE-22

P.H.U SZCZEPAN Krzysztof Szczepaniak
Wypożyczenie Wulkanizacji i Warsztatów
Jabłonna - Majątek 12
23-114 Jabłonna

Produkt:

Żuraw warsztatowy 2T
Model REDATS: H-120

Oświadczam z pełną odpowiedzialnością na podstawie:

Certyfikatu CE, Numer QA-AC-4631/20 Z Dnia 20.05.2020r. Wydanego Przez Notyfikowaną Jednostkę Certyfikującą Alberk Qa International Technical Control And Certification Corp. Barbaros Distr. Ak Zambak Str. A Block 19. Flr No:2 Atasehir Istanbul / Turkey

że produkt jest zgodny z wymaganiami zasadniczymi dyrektywy:
2006/42/EC

oraz wymogami szczegółowymi zawartymi w normach zharmonizowanych:

EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1:2008

Niniejsza deklaracja jest podstawą do oznakowania produktu znakiem CE.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyn w stanie, w jakim zostały wprowadzone do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Dokumentacja techniczna jest dostępna w siedzibie firmy PHU SZCZEPAN Wypożyczenie Wulkanizacji i Warsztatów, Jabłonna Majątek 12; 23-114 Jabłonna.

Jabłonna - Majątek, Październik 2022 r .



P.H.U. SZCZEPAN

Kierownik Działu
Importu i Eksportu
Kamil Tarasiewicz

KOMPLEKSOWE WYPOŻYCZENIE WULKANIZACJI

P.H.U. SZCZEPAN
Krzysztof Szczepaniak
www.phu-szczepan.pl

TEL.: 81 565-71-71, FAX: 81 470-93-67
NIP 712-254-67-61 REGON 060124860

23-114 Jabłonna. Jabłonna Majątek 12



ENGINE CRANE REDATS H-120



ORIGINAL USER'S MANUAL version A.1.0 February 2023



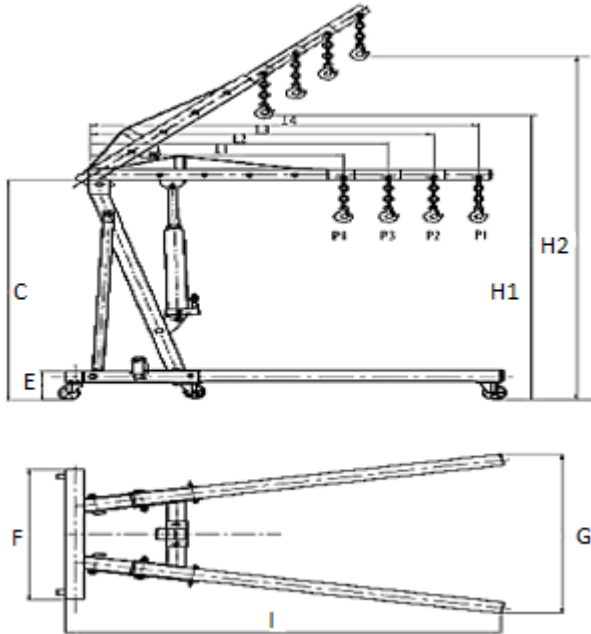
Read this manual thoroughly before starting to work with
the engine crane.

Table of contents

1. Technical parameters.....	20
2. General safety precautions	20
3. Use and maintenance	20
3.1. Pre-operational inspection.....	21
3.2. General safety tips	21
4. Installation.....	22
5. Bleeding the engine crane.....	25
6. Working manual	27
6.1. Hydraulic	27
6.2. Pulling up the crane.....	27
6.3. Lowering the lift.....	27
7. Maintenance	28
8. Fill up the oil.....	29
8.1. Oil change.....	29
9. Troubleshooting	30
10. Crane structure	31

1. Technical parameters

Capacity (kg)	500 – 2000
Gross weight (kg)	70
Net weight (kg)	68



Part	Description
Lifting capacity position 1 (P1)	0.5 ton
Lifting capacity position 2 (P2)	1 ton
Lifting capacity position 3 (P3)	1.5 ton
Lifting capacity position 4 (P4)	2 tons
Length of Jib position 1 (L1)	98 cm
Length of Jib position 2 (L2)	116 cm
Length of Jib position 3 (L3)	134 cm
Length of Jib position 4 (L4)	152 cm
Minimal boom height (H1)	187 cm
Maximal boom height (H2)	227 cm
Frame height (E)	18 cm
Frame length (I)	155 cm
Overall height (C)	142 cm
Frame width (G)	95 cm
Frame width (F)	70 cm

2. General safety precautions

CAUTION: Be sure to read all the instructions thoroughly. Failing to abide by them might lead to serious injuries.

IMPORTANT: Only trained staff can use the crane.

CAUTION: This instruction manual does not cover all dangers that may happen to the operator. Use your common sense while using it. And don't forget to abide by the local health and safety rules.

3. Use and maintenance

- Do not modify the crane in any way. Any changes may affect the functioning of the crane or its reliability.
- Make sure there are no damaged or worn parts. In case you find any, replace them with new ones.
- Storing the crane. If you plan to stop using the crane for some time, keep it out of children's reach. Be certain that no parts are worn or damaged.
- Never use the crane when under the influence of alcohol or other drugs.
- Make sure there are no children around the crane.

3.1. Pre-operational inspection

- Check the crane for possible damages. Make sure all parts are in place. Look for signs of damage or excessive wear.
- Proper lubrication is essential for reliable operation of the crane.
- Avoid using with excessively worn parts or without proper lubrication. It might lead to serious bodily injuries.
- Check the space around the crane for possible dangers.

3.2. General safety tips

Do not overload the crane

- Never exceed the crane's capacity. Excessive load might cause a damage to the crane.

Use on flat and hard surfaces

- Place the crane on surfaces capable of withstanding the load. Do not use it on uneven surfaces.

Stability

- Pull up the car's handbrake before you start working with the car.
- Place wheel chocks to hold the car.

Position the load before lifting

- Improperly positioned load may damage the crane.

Be careful about others

- Before you start lifting make sure there are no items or people near the crane. The safe distance is 180 cm at least.

Lower the crane slowly.

The crane cannot be used for supporting or stabilizing the load.

- Using the crane for supporting or stabilizing the load might lead to serious injuries, crushing or even death. Be sure to stabilize the load before starting the work. Keep your hands and feet away from the load.

Do not change the settings of the safety valve.

Work carefully. Stay focused on what you do. Do not use it when you feel tired or dizzy. Stay away from the crane if you are under the influence of drugs or alcohol.

Proper training

- Read this manual thoroughly. Untrained staff should stay away from the crane. They must not use it.

Pre-operational check

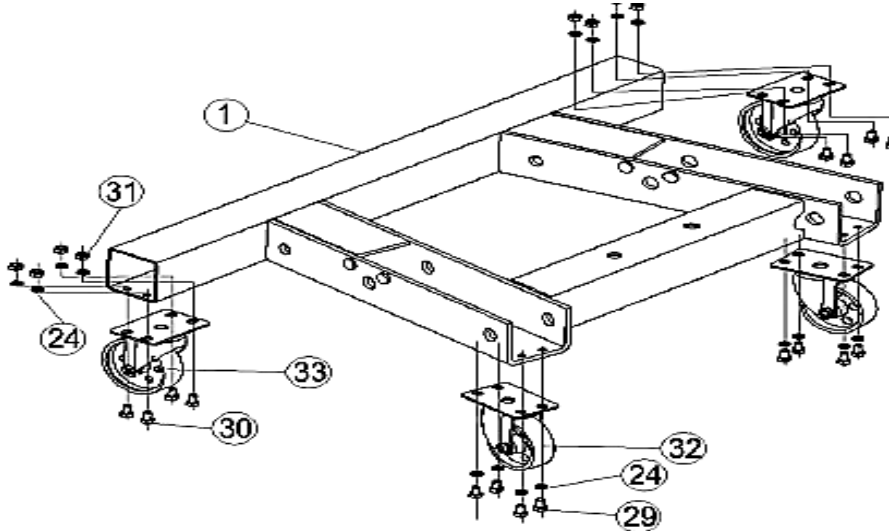
- Look for any damages, signs of excessive wear or missing parts.

4. Installation

STEP 1

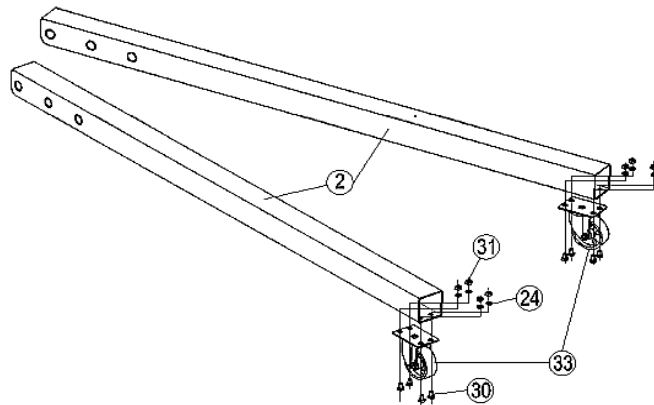
Install two large casters (nr 33) on the crane, using screws (nr 30) or nuts (nr 31) and washers (nr 24). During the installation, screws should be placed head-down.

Install two small casters (nr 32) on the crane, using screws (nr 29) and washers (nr 24). During the installation, screws should be placed head-down.



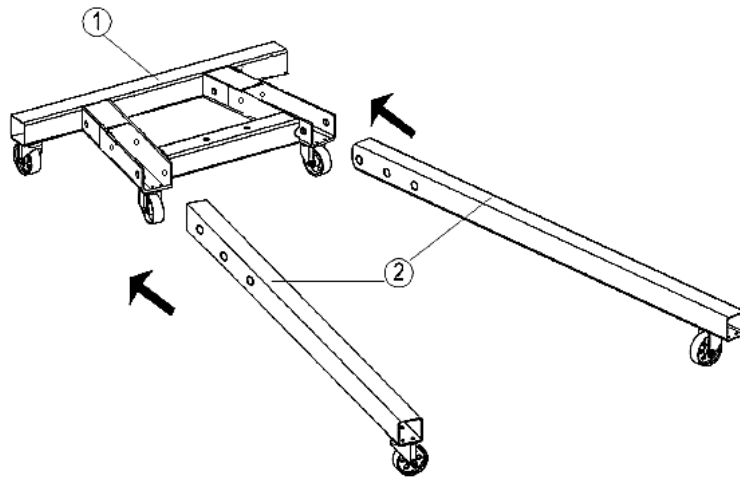
STEP 2

Tighten the two large casters (nr 33) to the front legs of the crane (nr 2), using screws (30), washers (nr 24) and nuts (nr 31).

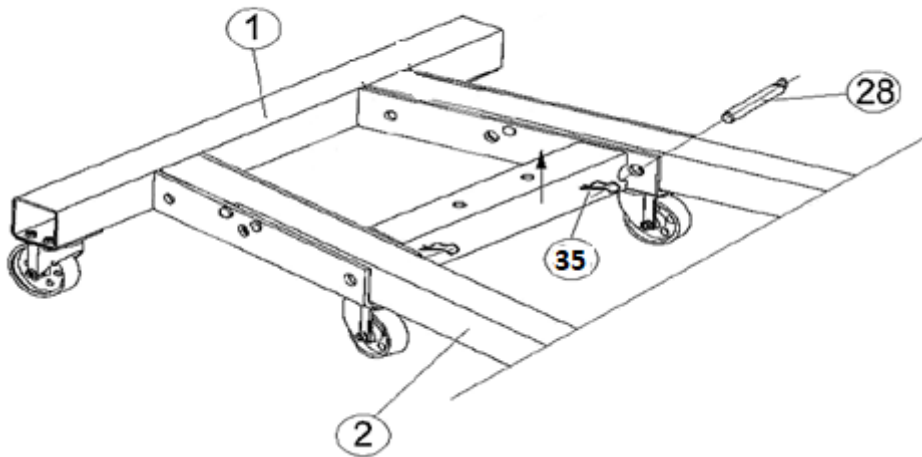


STEP 3

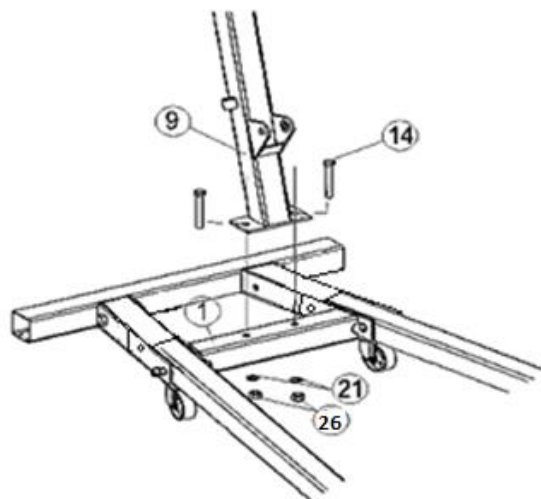
Connect the legs (nr 2) with the base (nr 1)

**STEP 4**

Lift one side of the base, to position the holes (nr 2) at the same height. Then, put the screws (nr 28) in the hole.

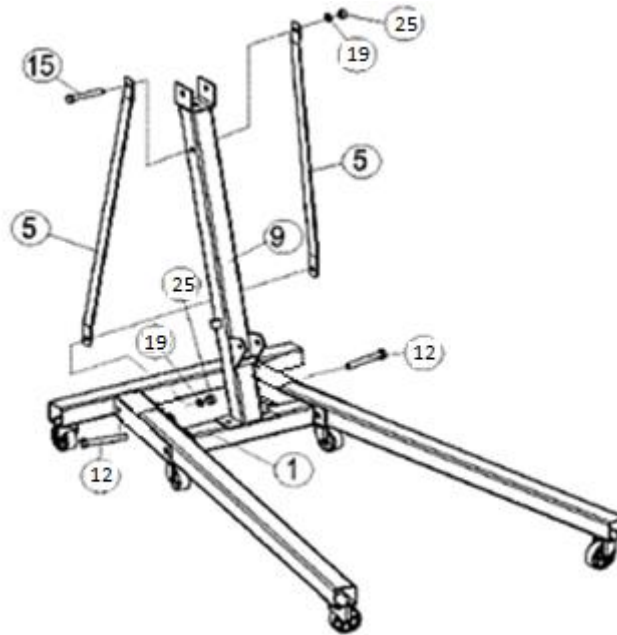
**STEP 5**

Use two screws (nr 14), washer (nr 21) and nut (nr 26), to connect the bottom of the column (nr 9) and the base (nr 1). Do not fully tighten the Bolts yet, this will make it easier to connect the column to the brackets in the next step.

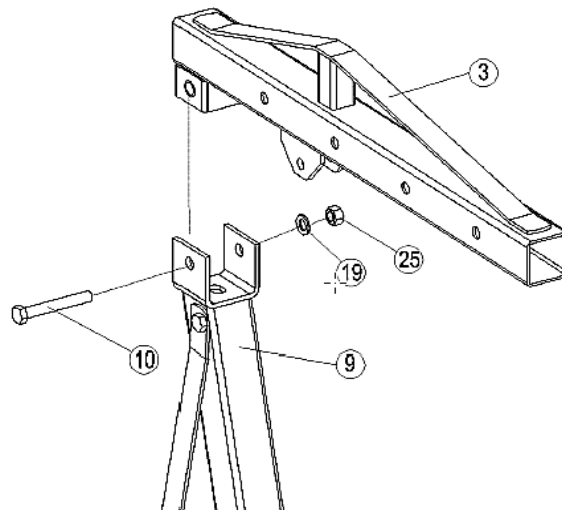


STEP 6

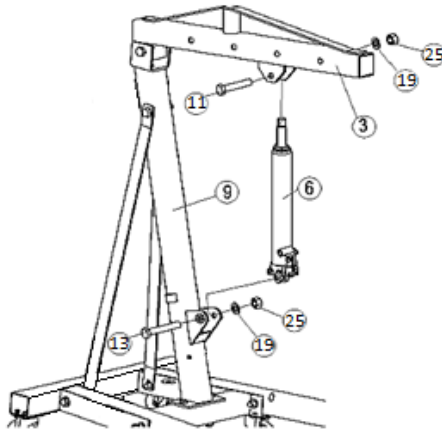
Use two screws (nr 12), washers (nr 19) and nuts (nr 25), to connect the bottom parts fo the support (nr 5) and the base (nr 1). Then, use the screw (nr 15), washer (nr 19) and nut (nr 25), to connect the upper part of the support and the column (nr 9). Now tighten the screws (nr 14) from the previous step. Make sure everything is tightened.

**STEP 7**

Use a screw (nr 10), washer (nr 19) and nut (nr 25), to install the boom (nr 3) on the column. Tighten the nut (nr 25), to make the boom (nr 3) move freely. Do not overtighten – the boom should be moving without effort.

**STEP 8**

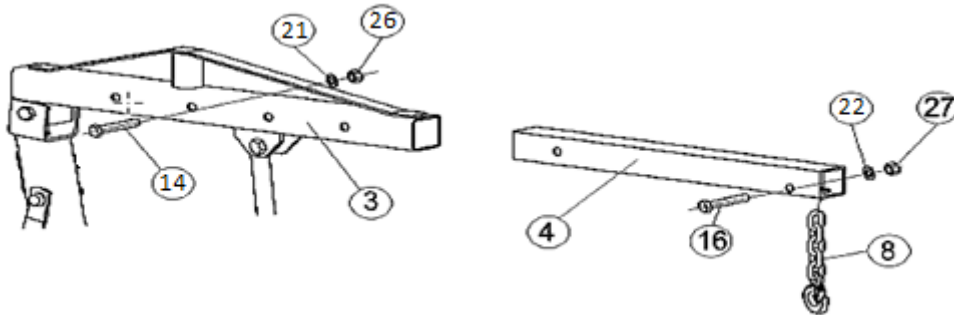
Use the screw (nr 13), washer (nr 19) and nut (nr 25), to install the bottom part of the frame (nr 6) on the column (nr 9). Use a screw (nr 11), washer (nr 19) and nut (nr 25), to connect the jib to the boom (nr 3).



STEP 9

Put the element marked with (nr 4) to the boom and tighten it, using a screw (nr 14), washer (nr 21) and nut (nr 26). **Put it in the selected capacity.** Use a screw (nr 16), washer (nr 22) and nut (nr 27), to install the hook and chain (nr 8).

Important – the boom has 4 positions for setting the capacity. Choose the right position before you start working.



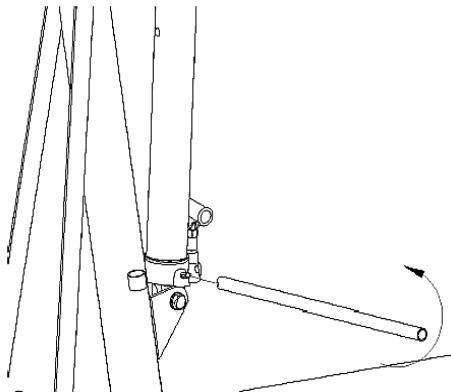
5. Bleeding the engine crane

Before using the crane for the first time, remove the air from the system. Remember that air might negatively affect the functioning of the crane. It's a good idea to remove it both before the first use, as well as a regular maintenance procedure.

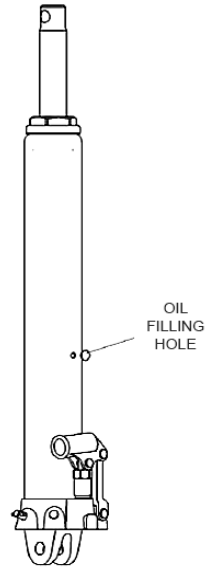
See how to do it:

CAUTION – this procedure without any load on the crane.

1. Turn the relief valve counterclockwise, to the open position.

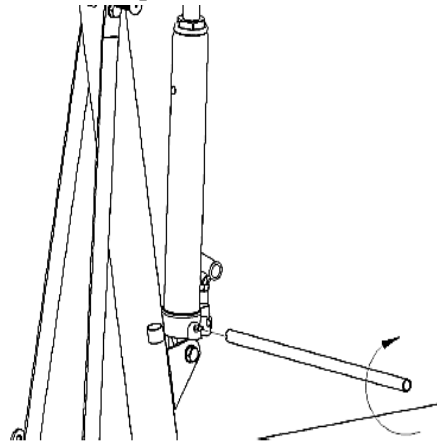


2. Push the lever 6-8 times. Put the lever in the lower position to get access to the oil filling hole.



3. Use a flat screwdriver, push the oil inlet hole to the side to remove air from the system (make sure not to destroy the hole).

4. Turn the relief valve clockwise to the closed position.



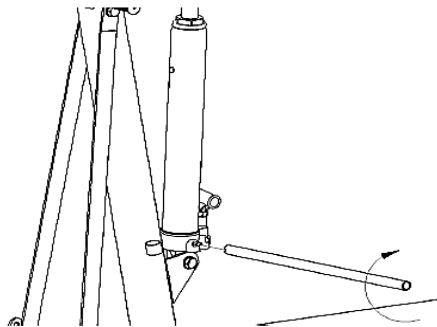
5. The crane is ready for work. Just make sure that the pump works correctly.

6. Working manual

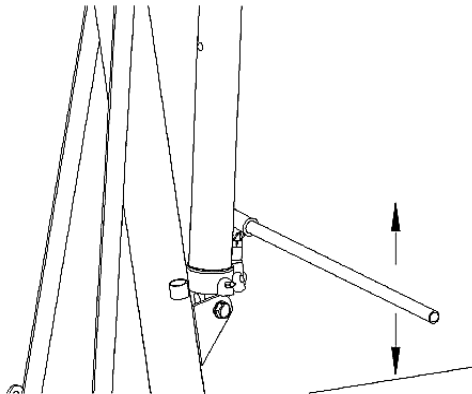
1. Read this instruction manual thoroughly, especially the parts regarding dangers related to incorrect use.
2. Conduct the bleeding procedure (see the instruction).
3. Make sure the pump works correctly.
4. Make a visual check prior to using the crane. If you notice any damages, stop working immediately.

6.1. Hydraulic

1. Get to know the structure of the crane.
2. Put the lever in place. Make sure it is in one position with the lowering valve – if it is not, turn it clockwise until it reaches the position.



3. Put the lever in the handle. Put it in the position.
4. Put the lever in handle, without any load on the crane. Pull it up and down a few times to make sure that the system works correctly (remove the air from the system prior to the first use).



6.2. Pulling up the crane

1. Put the chocks near the car's wheels. Put the load in a safe position – so that there are no unexpected movements.
2. Push the boom near the lifting point.
3. Pull up the hand brake.
4. Close the relief valve, turning it clockwise.
5. Before lifting the load make sure it is safely positioned on the jib.
6. Push the lever to lift the load. After lifting, make sure the load is safe.

6.3. Lowering the lift

1. Lift the crane to the height that allows for easy access.
2. Get a sure grip on the handle, with two hands. Keep it in a way that the hands do not slip and relief valve does not go down.
3. Slowly open the relief valve, turning the lever anticlockwise.

4. After removing the load, push it to the lowest position so as to prevent rust or dirt.

CAUTION: Be extremely cautious while lowering. The handle can move suddenly. Plus to that, opening the relief valve too quickly can lower the crane. Not following these safety precautions can lead to serious body injuries or even death.

7. Maintenance

Following the recommendations for using and maintaining the crane will result in hassle-free operation for years. Make sure that you keep the crane in good condition. Avoid conducting any maintenance works with load on the crane.

Inspection

Check for any signs of wear, damage or missing parts. Before every use make sure that all the parts are working correctly. Follow the rules regarding lubrication and storage, to keep the machine working for years.

Cleaning

If there is anything that blocks the moving parts of the crane, use grease remover. To get rid of rust, use a rust remover spray.

Lubrication

Without proper lubrication, the crane would not work correctly. Its parameters would be affected and the parts may get damaged. Check for proper lubrication of all the parts – if they are not, lubricate them.

- Lubricate all the moving parts once a month (when dealing with light loads)
- Lubricate all the moving parts once a week (when dealing with heavy loads)
- **Do not** use sandpaper for cleaning!

Rust protection

- make a daily check for signs of corrosion.

Lift the crane (without a load) to the maximal height and check the boom for signs of rust. If you notice any, remove them.

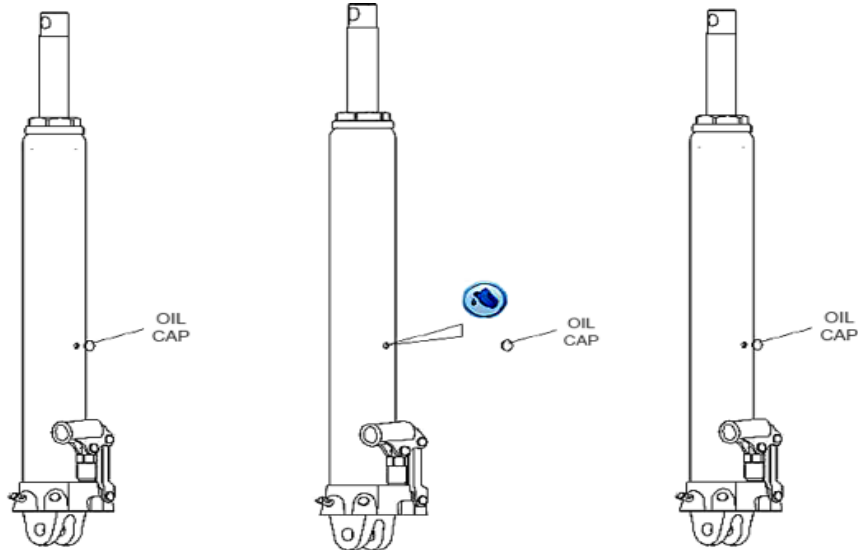
Storage

1. Lower the arm.
2. Put the handle in the increased position.
3. Keep it in a dry place (preferably indoors).

If you keep the crane outside, lubricate all the parts.

8. Fill up the oil

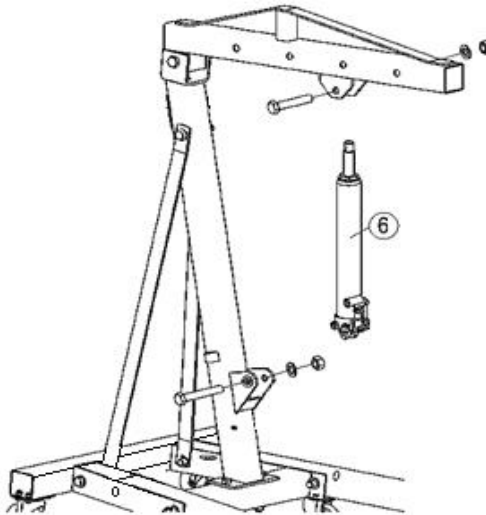
1. Open the relief valve, turning the handle anticlockwise. Push the crane to the lowest position.
2. Take out the oil cap.
3. Top up the oil until it reaches the lower ring of the filling hole.



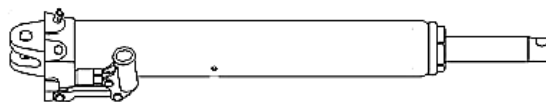
4. Put the oil cap back again.
5. Remove the air from the system.

8.1. Oil change

1. Open the relief valve turning the handle anticlockwise and put the crane in the lowest position possible.
2. Unscrew the screws and caps, as shown in the picture below. Odkręć śruby i nakrętki, jak pokazano na obrazku poniżej. Remove the pump carefully (nr 6).



3. Take out the oil cap.
4. Put the pump to the side, to spill the oil through the hole.



5. Put the pump horizontally, on an even surface.

6. Top up the oil, until it reaches the level of the lower ring. Make sure no dirt particles get inside the system.
7. Put the oil cap back again.
8. Put the pump back again (see steps 2 and 3).
9. Tighten all the screws.
10. Remove the air from the system.

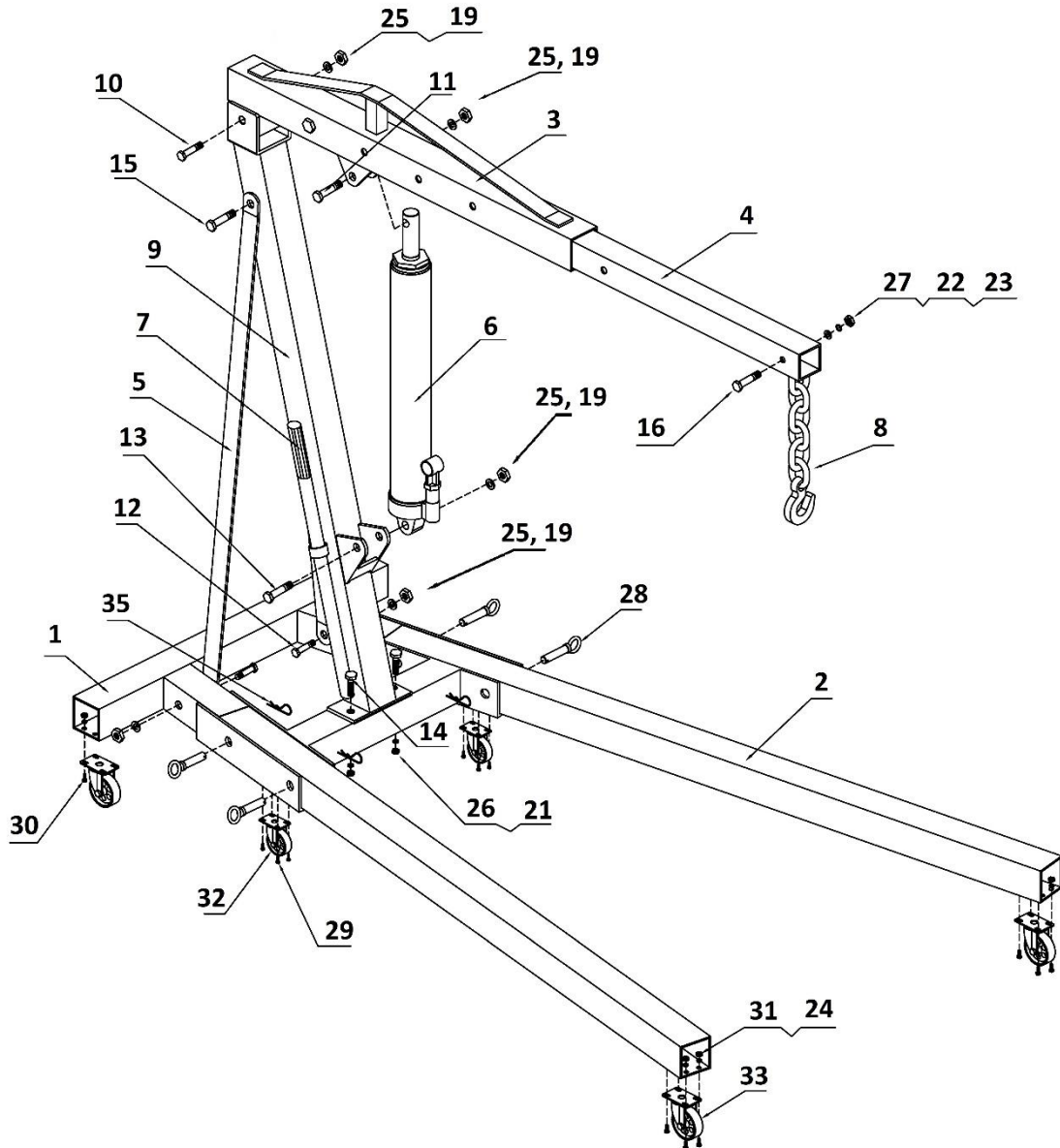
ADDITIONAL INFORMATION

- do not use engine oil
- use hydraulic oil only
- do not use brake fluid, alcohol, glycerine, detergents or dirty oil
- use only the recommended oil – other may damage the crane
- never mix the oil with other fluids, like: brake fluid, engine oil or gearbox oil
- used oil should be recycled according to the local regulations

9. Troubleshooting

Crane does not lift	Crane does not keep the load	Crane does not lower	Crane lifts slowly	Crane does not lift to the full	Reasons and solutions
X	X		X		The relief valve has not been closed in full (turn the lever clockwise).
X					Too heavy load.
X			X		Air in the system. Remove it.
X	X		X	X	Low oil level. Top it up.
		X			High oil level. Get rid of the excessive oil. Lubricate the moving parts.
		X			Something blocks the pump.
X	X		X		No power supply.

10. Crane structure



Nr.	Nazwa	Ilość	Nr.	Nazwa	Ilość
1	Base	1	19	Washer flat Ø16	6
2	Leg	2	20	-	-
3	Boom	1	21	Washer flat Ø14	3
4	Boom extension	1	22	Washer flat Ø12	1
5	Support Strap	2	23	-	-
6	Long Ram Jack	1	24	Washer flat Ø 8	24
7	Handle	1	25	Nut 16	6
8	Chain	1	26	Nut 14	3
9	Main Post	1	27	Nut 12	1
10	Bolt M16x120	1	28	Lock Pin	4
11	Bolt M16x100	1	29	Bolt M8x12	8
12	Bolt M16x100	2	30	Bolt M8x20	24
13	Bolt M16x100	1	31	Nut 8	16
14	Bolt M14x100	3	32	Castor 3"	2
15	Bolt M16x110	1	33	Castor 3-1/2"	4
16	Bolt M12x80	1	34	-	-
17	-	-	35	Pin	4
18	-	-	36	-	-



Jabłonna – Majątek 12

23-114 Jabłonna

NIP: 712-254-67-61

tel. 81-565-71-71, fax 81-470-93-67, sklep@phu-szczepan.pl, www.phu-szczepan.pl, redats.pl

Declaration of conformity WE
CE-22

PHU SZCZEPAN
Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów
Jabłonna - Majątek 12
23-114 Jabłonna

Product:
Engine Crane 2T
Model REDATS: H-120

Hereby certifies that the product meets the requirements of:

EC certificate, number QA-AC-4631/20 issued on 20.05.2020 by the Certification Body
Alberk Qa International Technical Control And Certification Corp. Barbaros Distr. Ak Zambak Str. A Block 19.
Flr No:2 Atasehir Istanbul / Turkey

and meets the essential requirements of the following directives:
2006/42/EC

and specific requirements included in harmonised standards:

EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1:2008

This Declaration is a legal basis for marking the products with the EC sign.

This Declaration pertains to products only in the condition they were introduced to the market and cannot be extended into any parts introduced by the user or any modifications performed by them.

Technical specifications are available at the headquarters of PHU Szczepan Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów, Jabłonna Majątek 12; 23-114 Jabłonna, Poland.

Jabłonna - Majątek, October 2022



P.H.U. SZCZEPAN

Kierownik Działu
Importu i Eksportu
Kamil Tarasiewicz

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE WULKANIZACJI



P.H.U. SZCZEPAN
Krzysztof Szczepaniak
www.phu-szczepan.pl

TEL.: 81 565-71-71, FAX: 81 470-93-67
NIP 712-254-67-61 REGON 060124860

23-114 Jabłonna. Jabłonna Majątek 12